

**DOHODA O UROVNANÍ  
VZÁJOMNÝCH PRÁV A POVINNOSTÍ**

uzatvorená v zmysle ustanovení § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník  
v platnom znení medzi zmluvnými stranami:

**Slovenská pošta, a.s.**

sídlo: Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica  
Zastúpený: JUDr. Milanom Kračúnom, vedúcim právneho odboru  
na základe Poverenia zo dňa 11.09.2018

IČO: 36 631 124

DIČ: 2021879959

IČ DPH: SK2021879959

Bankové spojenie: Poštová banka, a.s., pobočka Bratislava

Číslo účtu: 3001130011/6500

IBAN: SK97 6500 0000 0030 0113 0011

SWIFT/BIC: POBNSKBA

zápis v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Banská Bystrica, oddiel: Sa, vložka č.: 803/S

(ďalej len „**Slovenská pošta**“)

a

**ISS Facility Services spol. s r.o.**

sídlo: Dúbravská cesta, 841 04 Bratislava - mestská časť Karlova Ves,  
Zastúpený: Priit Paiste, konateľ

IČO: 31 345 212

DIČ: 2020300788

IČ DPH: SK2020300788

Bankové spojenie: ČSOB, a. s.

Číslo účtu: 25141483/7500

IBAN: SK05 7500 0000 0000 2514 1483

SWIFT/BIC: CEKOSKBX

zápis v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 4601/B (ďalej len „**ISS**“)

(Slovenská pošta a ISS Spoločne aj ako „**účastníci Dohody**“)

Účastníci Dohody spolu uzatvárajú túto Dohodu o urovnaní vzájomných práv a povinností podľa § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka (ďalej aj ako „**Dohoda**“) za podmienok a s obsahom ďalej uvedeným.

Parafy:	Dohoda o urovnaní vzájomných práv a povinností medzi SP, a.s. a ISS Facility Services spol. s r.o.	odborný garant: GR-PRAV/KE
	Strana 1/7	číslo v CEEZ: 1476/2018 Klasifikácia informácií: V*

## I.

### Úvodné ustanovenia

- 1.1 Na Okresnom súde Košice I je pod sp. zn. 32 Cb/16/2016 vedený súdny spor v právnej veci žalobcu Slovenská pošta proti žalovanému ISS o náhradu škody vo výške 72.450 EUR s príslušenstvom (ďalej len „**Súdne konanie**“). Podaním zo dňa 7. 9. 2018 vzala Slovenská pošta návrh na začatie Súdneho konania sčasti späť v sume 70.596 EUR, pričom si voči ISS ako žalovanému uplatňuje nárok na náhradu škody vo výške 1.854 EUR a náhradu trov súdneho konania.
- 1.2 Účastníci Dohody výslovne vyhlasujú, že ku dňu podpisu tejto Dohody neevidujú žiadne ďalšie súdne, trestné, či iné konania, prípadne iné súkromnoprávne alebo verejnoprávne nároky, ktoré by mohli mať dopad na predmet tejto Dohody alebo akýkoľvek, čo i len čiastočný súvis s predmetom tejto Dohody.

## II.

### Účel dohody

- 2.1 Účelom tejto Dohody je urovanie všetkých sporných práv a povinností účastníkov Dohody súvisiacich s nárokom na náhradu škody, ktorý je uplatnený v Súdnom konaní; teda dosiahnuť taký skutkový a právny stav, podľa ktorého nebude žiadny účastník Dohody disponovať inými záväzkami voči druhému účastníkovi Dohody, ako sú v uvedené v Dohode.

## III.

### Urovanie sporných práv a povinností

- 3.1 Účastníci Dohody evidujú voči sebe sporné práva a povinnosti, ktoré sú predmetom Súdneho konania uvedeného v článku I. Dohody (ďalej aj ako „**Sporné práva a povinnosti**“).

Parafy:	Dohoda o urovaní vzájomných práv a povinností medzi SP, a.s. a ISS Facility Services spol. s r.o.	odborný garant: GR-PRAV/KE
	Strana 2/7	číslo v CEEZ: 1476/2018 Klasifikácia informácií: V*

3.2 Účastníci tejto Dohody vyhlasujú, že nakoľko medzi nimi existujú Sporné práva a povinnosti, pričom majú eminentný záujem usporiadať takto vzniknuté Sporné práva a povinnosti mimosúdnou cestou, dohodli sa na úprave Sporných práv a povinností tak, ako je uvedené v Dohode ďalej.

3.3 Nadobudnutím účinnosti tejto Dohody sa všetky Sporné práva a povinnosti a / alebo s nimi priamo alebo nepriamo súvisiace ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto Dohody nahrádzajú nasledovnými právami a povinnosťami:

- ISS sa zaväzuje, že v lehote štrnástich (14) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody uhradí na účet Slovenskej pošty IBAN: SK97 6500 0000 0030 0113 0011, VS: 2403000316 sumu 1.854 EUR;
- Slovenská pošta sa zaväzuje, že v lehote štrnástich (14) dní odo dňa pripísania sumy 1.854 EUR na vyššie uvedený účet v celom rozsahu vezme späť návrh na začatie konania vedeného na Okresnom súde Košice I sp. zn. 32 Cb/16/2016 a bude žiadať Súdne konanie zastaviť s tým, že žiadna zo strán nemá nárok na náhradu trov konania, pričom si Slovenská pošta uplatní nárok na vrátenie uhradeného súdneho poplatku ešte pred prvým pojednávaním. Splnenie tejto povinnosti je Slovenská pošta povinná preukázať zaslaním skenu späťvzatia návrhu na začatie Súdneho konania s potvrdením podateľne Okresného súdu Košice I o jeho prijatí alebo prostredníctvom elektronického podania s potvrdením o doručení tohto podania na adresu elektronickej podateľne príslušného súdu, a to na adresu právneho zástupcu spoločnosti ISS: najneskôr v nasledujúci pracovný deň.
- ISS sa zaväzuje uhradiť na účet Slovenskej pošty IBAN: SK97 6500 0000 0030 0113 0011, VS: 2403000316 vzniknuté trovy Súdneho konania vo výške 1% zaplateného súdneho poplatku v sume 43,47 EUR do štrnástich (14) dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti súdneho rozhodnutia o zastavení Súdneho konania.

3.4 Účastníci Dohody sa zaväzujú poskytnúť si v smere vyššie uvedeného urovnania nevyhnutnú súčinnosť, a to tak, aby došlo k zastaveniu Súdneho konania pred prvým

<b>Parafy:</b>	<b>Dohoda o urovaní vzájomných práv a povinností medzi SP, a.s. a ISS Facility Services spol. s r.o.</b>	<b>odborný garant:</b> <b>GR-PRAV/KE</b>
	<b>Strana 3/7</b>	<b>číslo v CEEZ:</b> <b>1476/2018</b> <b>Klasifikácia</b> <b>informácií: V*</b>

pojednáváním vo veci, pričom sa zaväzujú, v prípade, ak by konajúci súd po podpise Dohody nariadil pojednávanie, požiadať Okresný súd Košice I o prerušenie Súdneho konania alebo o odročenie pojednávania z dôvodu mimosúdnych rokovaní. ISS sa súčasne zaväzuje vyjadriť súhlas so späťvzatím návrhu na začatie Súdneho konania, ak ho k tomu konajúci súd vyzve.

#### IV.

##### Nároky na náhradu trov Súdneho konania

- 4.1 Nadobudnutím účinnosti tejto Dohody sa všetky Sporné práva a povinnosti účastníkov tejto Dohody, ktoré sú predmetom Súdneho konania, považujú za urovnané tak, že žiadny z účastníkov Dohody nebude uplatňovať voči druhému účastníkovi Dohody žiadne nároky v zmysle Súdneho konania. Uvedené sa nedotýka práv a povinností, ktoré vzniknú na základe tejto Dohody v zmysle čl. III. Dohody.
- 4.2 V súvislosti so späťvzatím návrhu na začatie Súdneho konania a následným zastavením konania vedeného na Okresnom súde Košice I pod sp. zn. 32 Cb/16/2016:
- Slovenská pošta vyhlasuje, že v prípade Súdneho konania sa voči ISS vzdáva práva na náhradu trov Súdneho konania (právo na zaplatenie 1% súdneho poplatku tým nie je dotknuté) a zároveň sa zaväzuje, že tieto nebude vymáhať ani v prípade, ak by jej trovy Súdneho konania boli súdom priznané;
  - ISS vyhlasuje, že v prípade Súdneho konania sa voči Slovenskej pošte vzdáva práva na náhradu trov Súdneho konania a zároveň sa zaväzuje, že tieto nebude vymáhať ani v prípade, ak by mu trovy súdneho konania boli súdom priznané.

#### V.

##### Odstúpenie od Dohody

- 5.1 Účastníci Dohody sa dohodli na možnosti písomného odstúpenia od Dohody z nasledovných dôvodov uvedených v tomto článku Dohody.

Parafy:	<b>Dohoda o urovaní vzájomných práv a povinností medzi SP, a.s. a ISS Facility Services spol. s r.o.</b>	<b>odborný garant:</b> <b>GR-PRAV/KE</b>
	<b>Strana 4/7</b>	<b>číslo v CEEZ:</b> <b>1476/2018</b> <b>Klasifikácia</b> <b>informácií: V*</b>

5.2 Slovenská pošta má právo na odstúpenie od Dohody v prípade, ak:

- ISS poruší svoju povinnosť uhradiť sumu 1.854 EUR a / alebo sumu 43,47 EUR v dodatočne písomne poskytnutej lehote po uplynutí lehoty v zmysle článku III. Dohody, ktorá za žiadnych okolností nebude kratšia ako sedem (7) dní.

5.3 ISS má právo na odstúpenie od Dohody v prípade, ak:

- Slovenská pošta poruší svoju povinnosť vziať späť návrh na začatie Súdneho konania v lehote v zmysle článku III. Dohody a nápravu neskutoční ani v dodatočne písomne poskytnutej lehote, ktorá za žiadnych okolností nebude kratšia ako sedem (7) dní.

5.4 V prípade odstúpenia od Dohody sa táto Dohoda ruší od samotného počiatku a účastníci Dohody sú povinní vrátiť si poskytnuté plnenia, pričom obsah tejto Dohody v takomto prípade nepredstavuje uznanie záväzku zo strany ISS, ktorý je predmetom Súdneho konania.

## VI.

### Záverečné ustanovenia

6.1 Táto Dohoda nahrádza všetky predchádzajúce ústne alebo písomné rokovania, dohody, vyhlásenia, dohovory alebo dojednania medzi účastníkmi Dohody týkajúce sa predmetu tejto Dohody.

6.2 Účastníci Dohody sa dohodli, že doručovanie akýchkoľvek písomností vrátane tejto Dohody bude vykonávané prostredníctvom právnych zástupcov účastníkov Dohody; pokiaľ ide o Slovenskú poštu na adresu uvedenú v záhlaví Dohody, pokiaľ ide o ISS tak na adresu jeho právneho zástupcu Dvořák Hager & Partners, advokátska kancelária, s. r. o., so sídlom Cintorínska 3/a, Bratislava 811 08, Slovenská republika, pokiaľ nie je v Dohode uvedené inak. Až do okamihu doručenia oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v predošlej vete tejto Dohody.

Parafy:	<b>Dohoda o urovnání vzájemných práv a povinností mezi SP, a.s. a ISS Facility Services spol. s r.o.</b>	<b>odborný garant:</b> <b>GR-PRAV/KE</b>
	<b>Strana 5/7</b>	<b>číslo v CEEZ:</b> <b>1476/2018</b> <b>Klasifikácia informácií: V*</b>

V prípade nesplnenia oznamovacej povinnosti zmeny adresy na doručovanie, znáša následky s tým spojené ten účastník Dohody, ktorý si nesplnil svoju oznamovaciu povinnosť.

- 6.3 Odstúpenie od Dohody musí mať písomnú formu a musí byť doručené druhému účastníkovi Dohody. Odstúpenie od Dohody sa doručuje osobne alebo doporučené do vlastných rúk. Za účinné doručenie odstúpenia od Dohody sa považuje aj odmietnutie jeho prevzatia účastníkom Dohody, ktorému je písomnosť určená, pričom zásielka sa bude považovať za doručeníu momentom odmietnutia prevzatia. Rovnako sa bude doručenie považovať za účinné aj v prípade, ak adresát zásielku neprevezme z dôvodu neaktuálnosti adresy alebo z akéhokoľvek iného dôvodu, pričom účinky doručenia odstúpenia od Dohody nastanú v danom prípade dňom vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nedozvedel.
- 6.4 Ustanoveniami odsekov 6.3 a 6.4 tohto článku Dohody sa bude spravovať aj doručovanie ostatných písomností medzi účastníkmi Dohody, pokiaľ to nie je v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi, alebo pokiaľ v tejto Dohode nie je uvedené inak.
- 6.5 Dohoda sa spravuje príslušnými ustanoveniami slovenského právneho poriadku (najmä Občianskym zákonníkom), pričom účastníci Dohody si ako rozhodné právo zvolili právo slovenské. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma účastníkmi Dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 6.6 Zmluvné strany sú uzročené s tým, že táto Dohoda sa zo strany Slovenskej pošty považuje za povinne zverejňovaný dokument v zmysle Zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Zároveň účastníci Dohody súhlasia s tým, že Slovenská pošta zverejní celý obsah tejto Dohody v centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR. Slovenská pošta zašle ISS správu o zverejnení Dohody v centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR ISS do 5 (piatich) pracovných dní od jej zverejnenia na adresu právneho zástupcu ISS uvedenú v č. III, bode 3.3 tejto Dohody.

<b>Parafy:</b>	<b>Dohoda o urovnani vzájomných práv a povinností medzi SP, a.s. a ISS Facility Services spol. s r.o.</b>	<b>odborný garant:</b> <b>GR-PRAV/KE</b>
	<b>Strana 6/7</b>	<b>číslo v CEEZ:</b> <b>1476/2018</b> <b>Klasifikácia</b> <b>informácií: V*</b>

- 6.7 Dohoda je vyhotovená v slovenskom jazyku v 3 (troch) vyhotoveniach, pričom Slovenská pošta dostane 2 (dve) vyhotovenia a ISS 1 jedno) vyhotovenie.
- 6.8 Pokiaľ by niektoré ustanovenie tejto Dohody bolo alebo by sa v budúcnosti stalo neplatným alebo neúčinným, či už úplne alebo len sčasti, ostatné ustanovenia Dohody tým nie sú dotknuté a ostávajú naďalej v platnosti a účinnosti. Účastníci Dohody sú povinní bez zbytočného odkladu nahradiť takéto neplatné alebo neúčinné ustanovenie Dohody alebo jeho časť takým, ktoré bude platné a účinné a ktoré bude v čo najväčšej možnej miere zodpovedať vôli a úmyslu účastníkov Dohody vyjadrených v neplatnom a neúčinnom ustanovení.
- 6.9 Účastníci Dohody vyhlasujú, že Dohodu si pozorne prečítali, jej text im je zrozumiteľný, jeho význam určitý a zrejмый, Dohoda vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu a nebola uzatvorená pod nátlakom, v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s ňou ju potvrdzujú podpismi.

V \_\_\_\_\_, dňa \_\_\_\_\_ 2018

V \_\_\_\_\_, dňa \_\_\_\_\_ 2018

ISS Facility Services spol. s r.o.

Priit Paiste

Konateľ

Slovenská pošta, a.s.

JUDr. Milan Kračún

Vedúci právneho odboru

Na základe Poverenia zo dňa 11.09.2018

Parafy:	Dohoda o urovnani vzájomných práv a povinností medzi SP, a.s. a ISS Facility Services spol. s r.o.	odborný garant: GR-PRAV/KE
	Strana 7/7	číslo v CEEZ: 1476/2018 Klasifikácia informácií: V*